

POLSKI

Użytkowanie

1. Przechowuj kule w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.
2. Używaj ich zgodnie z przeznaczeniem – nie rzucaj nimi gwałtownie ani nie narażaj na silne uderzenia.
3. Unikaj kontaktu z wodą i innymi cieczami, aby zapobiec możliwemu odbarwieniu lub uszkodzeniu powierzchni.

Pielęgnacja

1. Czyść delikatnie miękką ściereczką lub pędzelkiem, aby usunąć kurz i drobne zabrudzenia.
2. W razie potrzeby zastosuj łagodny środek czyszczący – unikaj substancji ściernych lub rozpuszczalników.

Utylizacja

Zużyte lub uszkodzone kule wyrzuć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi tworzyw sztucznych (np. do odpowiedniego pojemnika na odpady plastikowe lub zabawki).

ENGLISH

Usage

1. Store the spheres in a dry place, away from heat sources and direct sunlight.
2. Use them as intended – avoid throwing or subjecting them to strong impacts.
3. Keep them away from water and other liquids to prevent discoloration or surface damage.

Maintenance

1. Gently wipe with a soft cloth or brush to remove dust and light dirt.
2. If needed, use a mild cleaning agent – avoid abrasive substances or solvents.

Disposal

Dispose of worn or damaged spheres in accordance with local regulations for plastic materials (e.g. dedicated plastic or toy waste containers).

Čeština

Použití

1. Uchovávejte koule na suchém místě, mimo zdroje tepla a přímé sluneční záření.
2. Používejte je dle určení – vyhněte se házení nebo silným nárazům.
3. Chraňte je před kontaktem s vodou a dalšími kapalinami, abyste zabránili zabarvení či poškození povrchu.

Údržba

1. Jemně otřete koule měkkým hadříkem nebo kartáčkem, abyste odstranili prach a nečistoty.
2. V případě potřeby použijte jemný čisticí prostředek – vyhněte se abrazivním látkám a rozpouštědlům.

Likvidace

Opotřebované nebo poškozené koule zlikvidujte v souladu s místními předpisy o plastových odpadech (např. vyhodte do příslušného kontejneru na plasty nebo hračky).

Slovenčina

Použitie

1. Skladujte gule na suchom mieste, mimo zdrojov tepla a priameho slnečného žiarenia.

2. Používajte ich podľa určenia – vyhýbajte sa hádzaniu alebo silným nárazom.
3. Chráňte ich pred vodou a inými tekutinami, aby sa zabránilo zafarbeniu či poškodeniu povrchu.

Údržba

1. Jemne ich utrite mäkkou handričkou alebo kefkou, aby ste odstránili prach a nečistoty.
2. V prípade potreby použite jemný čistiaci prostriedok – vyhnite sa abrazívnym látkam a rozpúšťadlám.

Likvidácia

Opotrebované alebo poškodené gule zlikvidujte podľa miestnych predpisov o plastových odpadoch (napr. do kontajnera na plasty alebo hračky).

Deutsch

Verwendung

1. Bewahren Sie die Kugeln an einem trockenen Ort auf, fern von Wärmequellen und direktem Sonnenlicht.
2. Verwenden Sie sie zweckentsprechend – vermeiden Sie Werfen oder starke Stöße.
3. Halten Sie sie von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern, um Verfärbungen oder Oberflächenschäden zu verhindern.

Wartung

1. Wischen Sie die Kugeln vorsichtig mit einem weichen Tuch oder einer Bürste ab, um Staub und leichte Verschmutzungen zu entfernen.
2. Falls nötig, verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel – vermeiden Sie Scheuermittel und Lösungsmittel.

Entsorgung

Entsorgen Sie abgenutzte oder beschädigte Kugeln gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoffe (z. B. im Sammelbehälter für Kunststoffabfälle oder Spielzeuge).

Українська

Використання

1. Зберігайте кулі в сухому місці, подалі від джерел тепла та прямих сонячних променів.
2. Використовуйте їх за призначенням – уникайте кидання або сильних ударів.
3. Тримайте їх подалі від води та інших рідин, щоб уникнути зміни кольору або пошкодження поверхні.

Догляд

1. Обережно протріть кулі м'якою ганчіркою чи щіточкою, щоб зняти пил і легкі забруднення.
2. За потреби скористайтеся м'яким мийним засобом – уникайте абразивних речовин і розчинників.

Утилізація

Викидайте зношені або пошкоджені кулі згідно з місцевими правилами для пластику (наприклад, контейнер для пластику або іграшок).

Română

Utilizare

1. Depozitați bilele într-un loc uscat, departe de surse de căldură și de lumina directă a soarelui.
2. Folosiți-le conform scopului – evitați aruncările puternice sau impacturile semnificative.
3. Protejați-le de contactul cu apa și alte lichide, pentru a preveni decolorarea sau deteriorarea suprafeței.

Întreținere

1. Ștergeți bilele cu o cârpă moale sau o perie pentru a îndepărta praful și murdăria ușoară.
2. Dacă este necesar, folosiți un detergent delicat – evitați substanțele abrazive și solvenții.

Eliminare

Aruncați bilele uzate sau deteriorate în conformitate cu reglementările locale pentru deșeuri din plastic (de exemplu, container special pentru plastic sau jucării).

Magyar

Használat

1. Tárolja a gömböket száraz helyen, távol hőforrásoktól és közvetlen napsugárzástól.
2. Használja őket rendeltetésszerűen – kerülje az erős dobálást vagy nagy erejű ütéseket.
3. Védje a víztől és más folyadékoktól, hogy elkerülje az elszíneződést vagy a felület sérülését.

Karbantartás

1. Finoman törölje le a gömböket puha ruhával vagy kefével a por és enyhe szennyeződések eltávolítása érdekében.
2. Szükség esetén használjon enyhe tisztítószer – kerülje a súrolószereket és oldószereket.

Ártalmatlanítás

Dobja ki az elhasznált vagy sérült gömböket a helyi előírásoknak megfelelően, például a műanyag vagy játékok számára kijelölt gyűjtőbe.

Български

Употреба

1. Съхранявайте топките на сухо място, далеч от източници на топлина и пряка слънчева светлина.
2. Използвайте ги според предназначението – избягвайте силни хвърляния или удари.
3. Пазете ги от контакт с вода и други течности, за да предотвратите промяна на цвета или повреда.

Поддръжка

1. Почиствайте топките внимателно с мека кърпа или четка, за да отстраните прах и леки замърсявания.
2. При нужда използвайте нежен почистващ препарат – избягвайте абразивни вещества и разтворители.

Изхвърляне

Изхвърляйте износените или повредени топки съгласно местните разпоредби за пластмасови или игрови отпадъци.

Ελληνικά

Χρήση

1. Αποθηκεύστε τις σφαίρες σε ξηρό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας και άμεσο ηλιακό φως.
2. Χρησιμοποιήστε τις σύμφωνα με τον προορισμό τους – αποφύγετε δυνατές ρίψεις ή έντονες κρούσεις.
3. Προστατεύστε τις από νερό και άλλα υγρά για να αποτρέψετε αποχρωματισμό ή φθορά της επιφάνειας.

Συντήρηση

1. Καθαρίστε τις σφαίρες απαλά με ένα μαλακό πανί ή βούρτσα για να απομακρύνετε τη σκόνη και τα ελαφρά υπολείμματα.
2. Αν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε ένα ήπιο απορρυπαντικό – αποφύγετε λειαντικές ουσίες και διαλυτικά.

Απορρίψη

Απορρίψτε τις φθαρμένες ή κατεστραμμένες σφαίρες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για πλαστικά ή απορρίμματα παιχνιδιών.

Lietuvių

Naudojimas

1. Laikykite rutulius sausoje vietoje, toliau nuo šilumos šaltinių ir tiesioginių saulės spindulių.
2. Naudokite juos pagal paskirtį – venkite smarkių mėtymų ar stiprių smūgių.
3. Saugokite nuo kontakto su vandeniu ir kitais skysčiais, kad išvengtumėte spalvos pakitimų ar paviršiaus pažeidimų.

Priežiūra

1. Švelniai nuvalykite rutulius minkštu skudurėliu ar šepetėliu, kad pašalintumėte dulkes ir lengvus nešvarumus.
2. Jei reikia, naudokite švelnų valiklį – venkite abrazyvinių medžiagų bei tirpiklių.

Šalinimas

Sugadintus ar nusidėvėjusius rutulius išmeskite pagal vietinius reikalavimus dėl plastiko ar žaislų atliekų.

Latviešu

Lietošana

1. Uzglabājiet bumbiņas sausā vietā, prom no siltuma avotiem un tiešiem saules stariem.
2. Lietojiet tās atbilstoši paredzētajam mērķim – izvairieties no spēcīgas mešanas vai spēcīgiem triecieniem.
3. Sargiet no saskares ar ūdeni un citiem šķidrumiem, lai novērstu krāsas izmaiņas vai virsmas bojājumus.

Apkope

1. Maigi notīriet bumbiņas ar mīkstu drānu vai birsti, lai noņemtu putekļus un vieglus netīrumus.
2. Ja nepieciešams, lietojiet saudzīgu tīrīšanas līdzekli – izvairieties no abrazīviem materiāliem un šķīdinātājiem.

Utilizācija

Bojātas vai nolietotas bumbiņas izmetiet saskaņā ar vietējiem noteikumiem par plastmasas vai rotaļlietu atkritumiem.

Suomi

Käyttö

1. Säilytä pallot kuivassa paikassa, poissa lämmönlähteistä ja suorasta auringonvalosta.
2. Käytä niitä tarkoituksenmukaisesti – vältä voimakasta heittämistä tai kovia iskuja.
3. Pidä erillään vedestä ja muista nesteistä, jottei syntyisi värjäymiä tai pintavaurioita.

Huolto

1. Pyyhi pallot kevyesti pehmeällä liinalla tai harjalla poistaaksesi pölyn ja kevyen lian.

2. Tarvittaessa käytä mietoa puhdistusainetta – vältä hankaavia aineita ja liuottimia.

Hävittäminen

Hävitä vialliset tai kuluneet pallot paikallisten ohjeiden mukaisesti muovi- tai lelujätteiden keräyspisteissä.

Hrvatski

Uporaba

1. Čuvajte kugle na suhom mjestu, daleko od izvora topline i direktne sunčeve svjetlosti.
2. Koristite ih prema namjeni – izbjegavajte snažno bacanje ili jake udarce.
3. Držite ih podalje od vode i drugih tekućina kako biste spriječili promjenu boje ili oštećenje površine.

Održavanje

1. Nježno ih obrišite mekom krpom ili četkom kako biste uklonili prašinu i manju prljavštinu.
2. Ako je potrebno, upotrijebite blago sredstvo za čišćenje – izbjegavajte abrazivne tvari ili otapala.

Zbrinjavanje

Istrošene ili oštećene kugle zbrinite u skladu s lokalnim propisima za plastični ili igračke otpad.

Slovenščina

Uporaba

1. Hranite kroglice na suhem mestu, stran od virov toplote in neposredne sončne svetlobe.
2. Uporabljajte jih v skladu z namenom – izogibajte se močnemu metanju in udarcem.
3. Preprečite stik z vodo in drugimi tekočinami, da se izognete spremembam barve ali poškodbam površine.

Vzdrževanje

1. Nežno obrišite kroglice z mehko krpo ali krtačo, da odstranite prah in manjše nečistoče.
2. Po potrebi uporabite blag čistilni pripravek – izogibajte se abrazivnim sredstvom in topilom.

Odstranjevanje

Poškodovane ali obrabljene kroglice odstranite skladno z lokalnimi predpisi o plastičnih ali igračnih odpadkih.

Français

Utilisation

1. Conservez les boules dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur et de la lumière directe du soleil.
2. Utilisez-les selon leur fonction – évitez de les lancer ou de leur infliger de violents chocs.
3. Éloignez-les de l'eau et d'autres liquides pour prévenir toute décoloration ou détérioration de la surface.

Entretien

1. Nettoyez-les délicatement avec un chiffon doux ou une brosse pour enlever la poussière et les saletés légères.
2. Si nécessaire, utilisez un produit nettoyant doux – évitez les substances abrasives ou les solvants.

Élimination

Éliminez les boules usées ou endommagées conformément aux réglementations locales pour les déchets plastiques ou de jouets.

Español

Uso

1. Guarde las esferas en un lugar seco, alejadas de fuentes de calor y luz solar directa.
2. Úselas de forma adecuada – evite lanzarlas con fuerza o someterlas a golpes fuertes.
3. Manténgalas alejadas del agua y otros líquidos para prevenir decoloraciones o daños en la superficie.

Mantenimiento

1. Límpielas con cuidado usando un paño suave o un cepillo para retirar el polvo y la suciedad ligera.
2. Si es necesario, use un producto de limpieza suave – evite sustancias abrasivas o disolventes.

Eliminación

Deseche las esferas desgastadas o dañadas de acuerdo con la normativa local para residuos plásticos o juguetes.

Svenska

Användning

1. Förvara kloten på en torr plats, borta från värmekällor och direkt solljus.
2. Använd dem på rätt sätt – undvik att kasta dem hårt eller utsätta dem för kraftiga stötar.
3. Skydda dem från vatten och andra vätskor för att undvika missfärgning eller skador på ytan.

Skötsel

1. Rengör försiktigt med en mjuk trasa eller borste för att ta bort damm och lätt smuts.
2. Använd ett mildt rengöringsmedel om det behövs – undvik slipande ämnen eller lösningsmedel.

Bortskaffande

Kassera slitna eller skadade klot i enlighet med lokala bestämmelser för plast eller leksaksavfall.

Português

Uso

1. Armazene as esferas em local seco, longe de fontes de calor e luz solar direta.
2. Utilize-as adequadamente – evite lançamentos fortes ou impactos intensos.
3. Mantenha-as afastadas de água e outros líquidos para evitar descoloração ou danos na superfície.

Manutenção

1. Limpe-as cuidadosamente com um pano macio ou escova para remover poeira e sujeira leve.
2. Caso seja necessário, use um produto de limpeza suave – evite substâncias abrasivas ou solventes.

Descarte

Descarte as esferas desgastadas ou danificadas de acordo com as normas locais para resíduos plásticos ou de brinquedos.

Nederlands

Gebruik

1. Bewaar de bollen op een droge plek, uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht.
2. Gebruik ze op de juiste manier – vermijd het hard gooien of sterke schokken.

3. Houd ze uit de buurt van water en andere vloeistoffen om verkleuring of schade aan het oppervlak te voorkomen.

Onderhoud

1. Maak ze voorzichtig schoon met een zachte doek of borstel om stof en lichte vervuiling te verwijderen.
2. Gebruik indien nodig een mild schoonmaakmiddel – vermijd schuurmiddelen en oplosmiddelen.

Verwijdering

Gooi versleten of beschadigde ballen weg volgens plaatselijke voorschriften voor plastic of speelgoedafval.

Italiano

Utilizzo

1. Conservate le sfere in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore e dalla luce solare diretta.
2. Usatele in modo appropriato – evitate di lanciarle con forza o sottoporle a colpi violenti.
3. Tenetele lontane dall'acqua e da altri liquidi per prevenire scolorimenti o danni alla superficie.

Manutenzione

1. Pulitele delicatamente con un panno morbido o un pennello per rimuovere polvere e sporco leggero.
2. Se necessario, usate un detergente delicato – evitate sostanze abrasive o solventi.

Smaltimento

Eliminate le sfere usurate o danneggiate in conformità alle normative locali sui rifiuti di plastica o giocattoli.